

**ARMADA DEL ECUADOR  
ACADEMIA DE GUERRA NAVAL  
Guayaquil  
-0-**



**LECTURA RECOMENDADA**  
***El arte operacional chino: La primacía de  
la dimensión humana***  
**Autor: Rob Hafen**

Lectura recomendada por:  
VALM S.P. Marco Salinas Haro  
Docente de la Academia de Guerra Naval

**2025**

Descargo: Las opiniones expresadas en este documento son de exclusiva responsabilidad de sus autores y no necesariamente representan la opinión de la Academia de Guerra Naval o de la Armada del Ecuador.

## MOTIVACIÓN A LA LECTURA

**E**l análisis presentado por Rob Hafen en *El arte operacional chino: La primacía de la dimensión humana*, subraya la importancia de los factores intangibles en los conflictos militares contemporáneos. Aunque los avances tecnológicos han redefinido el campo de batalla, Hafen destaca que elementos como la moral, la cohesión, el liderazgo y el engaño siguen siendo determinantes en el desenlace de cualquier enfrentamiento bélico. Estos factores no solo complementan, sino que en ocasiones pueden superar las ventajas proporcionadas por un armamento tecnológicamente superior, como lo evidencia el conflicto en Ucrania.

Además, el autor profundiza en la riqueza histórica de las tradiciones estratégicas chinas, enfatizando su enfoque en soluciones pragmáticas y de bajo costo centradas en el ser humano. Este modelo estratégico, refinado a lo largo de milenios, se combina hoy con el acceso que China tiene a recursos tecnológicos avanzados. Hafen advierte que esta amalgama entre tradición y tecnología podría consolidar a China como un adversario de gran capacidad operativa en escenarios futuros.

En este sentido, el texto no solo destaca la relevancia del *Arte de la Guerra* de Sun Tzu, sino que exhorta a los militares occidentales a adoptar una visión más profunda y reflexiva sobre las prácticas operacionales chinas. La incorporación de estas lecciones en su planeación estratégica podría ser clave para enfrentar los desafíos geopolíticos emergentes de manera más efectiva.

Para lectura del ensayo acceder a:

<https://www.armyupress.army.mil/Journals/Edicion-Hispanoamericana/Archivos/Segundo-Trimestre-2024/Hafen-SPA-Q2-2024/>



Soldados chinos desfilan junto a la plaza de Tian'anmen, de seis siglos de antigüedad, durante un desfile militar el 3 de septiembre de 2015 en Pekín para conmemorar el septuagésimo aniversario de la victoria china contra la agresión japonesa. Aunque Estados Unidos considera que el ejército chino moderno es una amenaza inminente, la doctrina china se basa en más de 2500 años de historia y teoría militar. (Foto: Imaginechina, Alamy Stock Photo)

# El arte operacional chino

## La primacía de la dimensión humana

Rob Hafen

**L**as escuelas militares estadounidenses, como la Escuela Superior de Guerra y la Escuela de Comando y Estado Mayor del Ejército de EUA, dedican mucho tiempo a estudiar la forma

occidental, o estadounidense, de hacer la guerra. A pesar de que los documentos de seguridad nacional de Estados Unidos identifican a China como nuestro principal desafío y de que contamos con más de 2500

años de historia y teoría militar china en las que nos basamos, las Fuerzas Armadas estadounidenses dedican muy poco tiempo a aprender el modo de hacer la guerra de los chinos. En la Escuela de Comando y Estado Mayor solo hay un curso electivo sobre el modo de hacer la guerra de China, con un escenario de entrenamiento del Comando Indo-Pacífico de Estados Unidos previsto para el año académico 2024.

A la mayoría de los oficiales militares estadounidenses se les recomienda leer *El arte de la guerra* de Sun Tzu antes de entrar en servicio. Esta obra clásica es uno de los libros más influyentes del mundo sobre estrategia militar y resulta muy instructiva en lo relacionado al arte estratégico, operacional y táctico chino. Fue compilado hacia el final del período de primavera y otoño de China previo a la unificación (772-476 a.C.) y el comienzo del período de los Estados Combatientes (475-221 a.C.)<sup>1</sup>. Sin embargo, solo araña la superficie del pensamiento militar chino. Otros teóricos como Confucio, Lao Tzu, Mao Zedong y muchos otros contribuyen a un conjunto diverso y complejo de la teoría estratégica china.

¿Existe alguna diferencia entre el modo de hacer la guerra estadounidense y el chino en el actual ambiente estratégico? Los expertos llevan siglos discutiendo los detalles de la división cultural y filosófica entre Oriente y Occidente. Es evidente que existen importantes diferencias culturales y filosóficas. Sin embargo, en el contexto actual, tanto Estados Unidos como China son grandes potencias en el sistema internacional que utilizan medios teóricos, doctrinales, materiales y organizacionales de poder nacional similares. Por ejemplo, el fundador de la moderna República Popular China (RPC), Mao Zedong, se inspiró tanto o más en *De la guerra* del teórico prusiano Carl von Clausewitz que en *El arte de la guerra* de Sun Tzu<sup>2</sup>. Durante los últimos veinticinco años, el Ejército Popular de Liberación (EPL) ha realizado grandes inversiones en tecnología moderna de la información y armamento, entrenamiento, educación y organización, tratando de equiparar sus capacidades terrestres, aéreas, marítimas, cibernéticas y espaciales con las de Estados Unidos. La fuerte inversión china en capacidades antiacceso/negación de área (A2/AD) está haciendo que las Fuerzas Armadas estadounidenses busquen nuevas soluciones materiales y organizacionales para

un posible conflicto en Taiwán<sup>3</sup>. Sin embargo, existe una importante diferencia entre los planteamientos chino y estadounidense para resolver los problemas estratégicos, operacionales y tácticos. Mientras que las Fuerzas Armadas estadounidenses tienden a optar por soluciones de alto costo y centradas en la tecnología, más de 2500 años de historia y teoría militar china revelan una preferencia por soluciones de bajo costo y centradas en el ser humano.

Un análisis del concepto de operaciones multidominio centradas en la tecnología del Ejército de EUA, tal y como se describe en el Manual de Campaña (FM) 3-0, *Operations*, del Ejército de EUA, ilustrará la diferencia en el planteamiento de cada país. En el presente artículo se analizarán conceptos clave de los períodos feudal y dinástico de China utilizando *El arte de la guerra* de Sun Tzu y una destilación de las treinta y seis estrategias chinas. Por último, este artículo analizará el moderno arte operacional chino, tal y como lo demostró Mao durante la guerra civil china (1946-1949) y como se describe en la obra de Qiao Liang y Wang Xiangsui, *Guerra irrestricta*, publicada en 1999. Por lo general, cuando en este artículo se hace referencia al arte operacional, se implica también al arte estratégico y táctico.



Representación de Lao Tzu en *Myths and Legends of China*, de E. T. C. Werner (Project Gutenberg, febrero de 1922). (Imagen cortesía de Wikimedia Commons)

## El concepto de operaciones multidominio centradas en la tecnología del Ejército de EUA

El capítulo introductorio del recientemente publicado manual doctrinal y piedra angular del Ejército de EUA, FM 3-0, destaca la importancia del dominio terrestre para obtener resultados estratégicos decisivos. Sin embargo, también reconoce que el dominio terrestre requiere el empleo de armas combinadas en los dominios aéreo, marítimo, cibernético y espacial para lograr el éxito. Esta convergencia de efectos procedentes de todos los dominios se conoce como operaciones multidominio (MDO)<sup>4</sup>. Las MDO reconocen el inmenso reto que supone para las fuerzas estadounidenses tener que vencer con una inferioridad numérica, estando aisladas, creando y explotando posiciones de relativa ventaja. El arte operacional chino propugna el aislamiento de los adversarios, y ya están trabajando para conseguir esa capacidad con su paraguas A2/AD. El concepto MDO se desarrolló principalmente como una forma de que las fuerzas conjuntas derrotaran a los sistemas A2/AD chinos<sup>5</sup>.

El concepto MDO también introduce tres dimensiones: física, humana y de información. La dimensión física incluye «las características y capacidades materiales, tanto naturales como producidas por el ser humano, dentro de un ambiente operacional»<sup>6</sup>. La dimensión de la información se define como «el contenido, los datos y los procesos que las personas,



Véase el libro *Unrestricted Warfare* de Qiao Liang y Wang Xiangsui (Pekín: PLA Literature and Arts Publishing House, febrero de 1999) en línea en <https://citeseerx.ist.psu.edu/doc/10.1.1.169.7179>.



Representación de Confucius circa 1770 (Imagen cortesía de Wikimedia Commons)

grupos y sistemas de información utilizan para comunicarse»<sup>7</sup>. La dimensión humana se define como «el conjunto de personas y la interacción entre estas y grupos, la forma en que comprenden la información y los acontecimientos, toman decisiones, generan voluntad y actúan en un ambiente operacional»<sup>8</sup>. Las tres dimensiones están interrelacionadas, son interdependientes y afectan a todos los dominios. Sin embargo, la mayor parte del FM 3-0 está dedicada a actuar en la dimensión física. El concepto de MDO se basa en gran medida en soluciones innovadoras y centradas en la tecnología que aprovechan el espacio, la cibernética, la inteligencia artificial, la robótica, los sistemas no tripulados y la potencia de fuego de largo alcance.

Aunque el FM 3-0 aborda las dimensiones humana y de información, hay muy poco desarrollo de cómo el Ejército de EUA planea crear una ventaja relativa para explotar estas dimensiones y cómo se relacionan con la práctica del arte operacional, el engaño, las operaciones psicológicas y las operaciones de información. En el capítulo introductorio, el FM 3-0 reconoce el complejo



Carl Philipp Gottfried von Clausewitz, 1 de junio de 1780  
(Imagen cortesía de Wikimedia Commons)

ambiente actual que exige líderes que comprendan tanto la ciencia como el arte de las operaciones:

No hay forma de eliminar la incertidumbre, y los líderes deben ejercer el arte operacional para tomar decisiones y asumir riesgos. Los factores intangibles, como el impacto del liderazgo en la moral, el uso del efecto de choque para derrotar a las fuerzas enemigas y el apoyo de la población, son fundamentalmente factores humanos que pueden superar las desventajas físicas y a menudo deciden los resultados de una operación<sup>9</sup>.

Si el arte operacional y los factores humanos son tan decisivos, ¿por qué se mencionan tan poco en la versión 2022 del FM 3-0?

En la versión anterior de 2017 del FM 3-0, el concepto del arte operacional se abordaba con unas pocas páginas en la introducción<sup>10</sup>. Las operaciones de información, el engaño y las operaciones militares de apoyo a la información también se trataban en el capítulo dos<sup>11</sup>. En la versión de 2022, se eliminan las explicaciones de estos conceptos y capacidades. La versión 2022 de FM 3-0 esboza una visión clausewitziana de la naturaleza de la guerra en la introducción, destacando el propósito político de la guerra, su inherente caos e incertidumbre,

y que es un esfuerzo humano<sup>12</sup>. También agrega consideraciones informacionales a las variables de misión, definidas como «aspectos de las dimensiones humana, informacional y física que afectan al modo en que los seres humanos y los sistemas automatizados obtienen un significado de la información, la utilizan, actúan en consecuencia y se ven afectados por ella»<sup>13</sup>. Sin embargo, la única aplicación significativa del arte operacional y el dominio humano en la versión 2022 del FM 3-0 se encuentra en una sección de dos páginas sobre mecanismos de derrota y estabilidad<sup>14</sup>. Esta falta de atención a los factores humanos, informacionales y del arte operacional de la guerra es coherente con la preferencia de las Fuerzas Armadas estadounidenses por las soluciones materiales de alta tecnología y alto costo para resolver los problemas estratégicos, operacionales y tácticos.

### El arte de la guerra de Sun Tzu

La influencia global de *El arte de la guerra* de Sun Tzu sobre estrategias, artistas operacionales y tácticos no puede exagerarse. Un misionero jesuita, el padre Joseph-Marie Amiot, llevó la obra de Sun Tzu a Occidente con su traducción al francés de 1782<sup>15</sup>. Fue traducido por primera vez al inglés por Lionel Giles en 1910 y luego por Samuel B. Griffith en 1963. Sin embargo, ha guiado el pensamiento militar en Asia Oriental durante milenios. Edward O'Dowd y Arthur Waldron afirmaron que «los patrones estratégicos basados en los escritos de Sun Tzu están profundamente arraigados en el pensamiento de las naciones asiáticas sinicizadas»<sup>16</sup>. Muchos militares profesionales occidentales tienen una comprensión superficial de la obra de Sun Tzu. Los estudiosos militares deben profundizar en el contexto histórico, cultural y filosófico de China del siglo IV a.C. para comprender las características únicas del arte operacional chino que se exponen en *El arte de la guerra*. Comprender las diversas y a veces contradictorias filosofías chinas del taoísmo, el confucianismo y el legalismo arroja luz sobre las máximas a veces crípticas de Sun Tzu.

**Rob Hafen** es oficial retirado del Ejército y profesor adjunto del Departamento de Tácticas del Ejército en la Escuela de Comando y Estado Mayor del Ejército de EUA. Cuenta a su haber con una maestría en Artes y Ciencias Militares de la Escuela de Estudios Militares Avanzados del Ejército de EUA. Actualmente cursa Estudios de Seguridad en la Universidad Estatal de Kansas, donde obtendrá el título más avanzado en la materia.

Para descifrar *El arte de la guerra*, deben apreciarse los cuatro conceptos clave, el *tao* (a menudo traducido como «el Camino»), *shih*, *cheng* y *ch'i*. Los primeros párrafos de *El arte de la guerra* afirman: «La guerra es el mayor asunto del Estado, la base de la vida y la muerte, el tao de la supervivencia o la extinción»<sup>17</sup>. Sun Tzu enumera el tao como el primero de los cinco factores que un general debe evaluar antes de emprender una campaña. A continuación, explica que el tao hace que los soldados estén totalmente de acuerdo con su líder, no temen el peligro y estén dispuestos a morir con él<sup>18</sup>. Esto supondría que el tao consiste en la fuerza moral intangible o el espíritu que une a una nación o a un ejército. En el pensamiento militar occidental, esto se conoce como espíritu de cuerpo, moral o espíritu de lucha. Reconocer el tao de la guerra está directamente relacionado con la comprensión de la dimensión humana de la guerra. En otro párrafo, Sun Tzu afirma: «La guerra es el tao del engaño. Cuando seas capaz, muestra incapacidad. Cuando estés comprometido a emplear tus fuerzas, finge inactividad»<sup>19</sup>. El arte del engaño reside completamente en la dimensión y la psicología humanas. Tanto el engaño como la derrota tienen lugar en la mente del líder nacional, del comandante o de las fuerzas militares. Este tao de la guerra en el arte operacional de Sun Tzu da prioridad a los efectos intangibles y a las formas de explotar la dimensión humana.

El *shih* es el siguiente concepto clave para entender *El arte de la guerra*. En la traducción de Ralph D. Sawyer, el *shih* se traduce como poder estratégico. «Después de estimar las ventajas de acuerdo con lo que has oído, ponlo en práctica con poder estratégico (*shih*)»<sup>20</sup>. Timothy L. Thomas lo traduce como ventaja estratégica<sup>21</sup>. Este concepto se compara a menudo con la repentina afluencia de agua que baja de las montañas tras una tormenta o con el agua que irrumpe por la rotura de una gran presa. Crea una inmensa reserva de energía potencial. Cuando se libera en el momento adecuado y se convierte en energía cinética, crea un flujo irresistible que permite a un general o a un líder político derrotar a sus enemigos. Utilizando el conocido axioma de *El arte de la guerra* de conocerte a ti mismo, a tu enemigo y el terreno, un líder puede encontrar o crear ventajas que explotar<sup>22</sup>. El *shih* es comparable al enfoque actual del concepto MDO del Ejército de EUA de crear y explotar ventajas relativas<sup>23</sup>. Sin embargo, para



Representación de Sun Tzu en la época Qing (Imagen cortesía de Wikimedia Commons)

Sun Tzu, esto no se hace solo buscando ventajas de material, potencia de fuego o terreno. Es igualmente importante crear ventajas estratégicas, operacionales y tácticas para explotarlas en la dimensión humana utilizando sus propias tropas, personas y líderes políticos, así como los de aliados y adversarios.

Los conceptos de *cheng* y *ch'i* también son cruciales para comprender el arte operacional de Sun Tzu. Estos conceptos son similares a las ideas dualistas taoístas del yin y el yang. *Cheng* se refiere a las formas y medios ortodoxos, regulares, convencionales, sustanciales o habituales de resolver los problemas militares. El *ch'i* denota formas y medios poco ortodoxos, irregulares, no convencionales o inusuales<sup>24</sup>. Como dos caras de la misma moneda, *cheng* y *ch'i* deben utilizarse juntos para obtener la victoria. Este pasaje de *El arte de la guerra* muestra cómo interactúan:

En la batalla uno se compromete con el *cheng* y obtiene la victoria a través del *ch'i*. Así, quien sobresale en la emisión del *ch'i* es tan inagotable como el Cielo, tan ilimitado como los ríos Yangtsé y Amarillo... Las notas no exceden de cinco, pero los cambios de las cinco notas nunca pueden oírse completamente. Los colores

no pasan de cinco, pero los cambios de los cinco colores nunca pueden verse completamente. Los sabores no exceden de cinco, pero los cambios de los cinco sabores nunca pueden saborearse por completo. En la guerra, las configuraciones estratégicas del poder no superan el cheng y el ch'i, pero los cambios del ch'i y el cheng nunca pueden agotarse por completo. El ch'i y el cheng se producen mutuamente, como un ciclo sin fin. ¿Quién puede agotarlos<sup>25</sup>?

Comparable a la ciencia y el arte de la guerra, las dimensiones física y humana, o las fuerzas tangibles e intangibles, el uso hábil del cheng y el ch'i, que se apoyan mutuamente, es esencial para el concepto de arte operacional de Sun Tzu.

Una máxima de *El arte de la guerra* que se cita a menudo es que «subyugar al Ejército enemigo sin combatir es la verdadera cumbre de la excelencia»<sup>26</sup>. Cuando se piensa de forma operacional o táctica, este planteamiento parece muy difícil y poco razonable. Si las fuerzas ya se han comprometido en el combate, ¿cómo pueden los comandantes operacionales o tácticos ganar sin luchar? Sin embargo, desde una perspectiva estratégica, el proverbio de Sun Tzu tiene mucho sentido. Sun Tzu subraya que es preferible atacar los planes del enemigo, luego a sus aliados, después a su Ejército y, por último, a sus ciudades fortificadas<sup>27</sup>. Los dos primeros, planes y aliados, son objetivos de nivel estratégico que atacan el centro de gravedad moral de un enemigo. O'Dowd y Waldron lo identifican como atacar la armonía política de un adversario. Según ellos, la forma china de ganar sin combatir consistía en utilizar la guerra psicológica para sembrar el caos en la sociedad, la economía, la política interna, las alianzas y la preparación militar del enemigo. Si el Estado adversario estaba sumido en el caos, la legitimidad de los dirigentes políticos quedaría entredicho, lo que los haría vulnerables a una rebelión interna o a una invasión<sup>28</sup>. La estrategia actual del Partido Comunista Chino (PCCh) parece estar muy centrada en las dimensiones psicológicas humanas y de información a nivel estratégico<sup>29</sup>. La estrategia estadounidense de disuasión a través de la fuerza, las alianzas y las fuerzas desplegadas en posiciones avanzadas es otro ejemplo de estrategia psicológica diseñada para evitar que un adversario decida utilizar la fuerza en primer lugar.

En resumen, la mayoría de los militares profesionales leen *El arte de la guerra* de Sun Tzu para extraer

los conceptos estratégicos, operacionales y tácticos universales que siguen aplicándose a la guerra en la actualidad. Sin embargo, para comprender realmente cómo la obra informa el pensamiento chino, necesitamos apreciar el contexto filosófico fundamental y los conceptos desarrollados en China hace 2500 años<sup>30</sup>. Este conocimiento contextual se refleja además en las treinta y seis estrategias chinas.

## Las treinta y seis estrategias de China

Las siguientes selecciones de las treinta y seis estrategias chinas mostrarán la preferencia china por explotar la dimensión humana utilizando el espionaje, el engaño, la manipulación, la guerra psicológica y la guerra de información. Las treinta y seis estrategias son una colección de expresiones sobre estrategia política y militar que se remontan a la China predinástica, transmitidas a través de historias escritas y orales. No se recopilaron en un solo tomo hasta el siglo XVII d.C., cuando un erudito anónimo las publicó en un libro titulado *El arte secreto de la guerra: Treinta y seis estrategias*<sup>31</sup>. *The Wiles of War* (Las artimañas de la guerra) de Sun Haichen y *The Book of Stratagems* (El libro de las estrategias), de Harro Von Senger, ofrecen dos completas versiones en inglés con diversas viñetas históricas y análisis que nos ayudan a comprender estos proverbios distintivamente chinos. La siguiente lista muestra algunas de las estrategias más relevantes que destacan el actual planteamiento estratégico del PCCh y las posibilidades del arte operacional del Ejército Popular de Liberación (EPL).

## Estrategias estratégicas que usan elementos del poder nacional

**Tome prestado un cadáver para el retorno del alma.** Esto implica tomar una institución, tecnología, método, relato histórico o ideología olvidados o desechados y revivirlos para levantar la moral y el fervor de la población y las tropas<sup>32</sup>. Un buen ejemplo de ello es la poderosa narrativa histórica del «siglo de la humillación», que culpa al colonialismo occidental del deterioro de la China dinástica y del caos civil que le siguió. El PCCh y el EPL siguen utilizando esta narrativa para inspirar logros nacionalistas y la competencia con Occidente, así como para justificar su política de reunificación de Taiwán.

**Observe el fuego en la orilla opuesta.** Aquí el estrategia recomienda retrasar la entrada en un conflicto



Foto de Mao Zedong sentado, publicada originalmente en *Quotations from Chairman Mao Tse-Tung* hacia 1955. (Foto cortesía de Wikimedia Commons)

hasta que las otras partes se agoten luchando entre sí. Entonces, entrar con todas las fuerzas para acabar con ellos o ganar la posición dominante<sup>33</sup>. La relación de Xi Jinping con Vladimir Putin es un ejemplo de ello. Xi presta un apoyo tácito a Putin, pero observa paciente-mente como Rusia y la OTAN se agotan en Ucrania.

**Mate con un cuchillo prestado.** La idea aquí es causar daño al enemigo a través de un tercero<sup>34</sup>. Un posible uso de esta estrategia sería que el PCCh utilizara a Rusia, Corea del Norte, Irán o, posiblemente, a un grupo terrorista para distraer a Estados Unidos o diluir cualquier respuesta a una invasión china de Taiwán.

**Esconda tu daga tras una sonrisa.** Esta estrategia es la ofensiva del encanto. Congraciarse con el adversario. Cuando te hayas ganado su confianza, actúe contra él en secreto<sup>35</sup>. Así lo demuestran claramente la política económica neocolonialista de China y los proyectos de la Franja y la Ruta, que se han vinculado a la economía mundial e influido en las empresas occidentales para que inviertan bajo las reglas chinas. La actual crisis estadounidense con la ciberseguridad, la minería de datos por China y la fabricación de semiconductores es el resultado de confiar en que la República Popular China (RPC) no tenía intenciones malévolas hasta que fue demasiado tarde.

**La cigarra se quita la piel.** Esto implica dejar atrás los rasgos distintivos y pasar desapercibido o hacerse pasar por otra cosa o alguien<sup>36</sup>. Lo demuestra la transición de la RPC de una economía dirigida comunista a un capitalismo de Estado con una economía de exportación de mercado en la década de 1980. La mayoría de los expertos occidentales esperaban que el sistema político chino se liberalizara junto con su política económica, pero es evidente que no ha sido así.

**Saque una casa en llamas.** Cuando un país está plagado de problemas internos como enfermedades, hambruna, corrupción y delincuencia, está mal equipado para hacer frente a una amenaza exterior. Si se utiliza la estrategia de «esconder la daga tras una sonrisa» para iniciar el fuego o echarle leña, tanto mejor<sup>37</sup>. Esta estrategia es un componente clave de los esfuerzos de guerra de información y cibernética de la RPC. Mientras el mundo lucha contra la pandemia COVID-19, las crisis de gobernanza, la ciberseguridad, la desinformación, la inflación, la deuda y las crisis económicas, China sigue aprovechando la recopilación de datos y utiliza la guerra de información y cibernética para exacerbar los males de Occidente. Las empresas tecnológicas chinas, omnipresentes en los mercados extranjeros, se integran cada vez más en los sistemas de almacenamiento, procesamiento, control y seguridad de datos de la RPC. Esto expone a enormes franjas de la población mundial a un amplio espectro de acumulación, espionaje y manipulación de datos chinos<sup>38</sup>. Según Matt Pottinger, el principal objetivo de la estrategia china de dominio de la información es «desmantelar la influencia estadounidense en todo el mundo»<sup>39</sup>. Mediante el uso de una combinación de estas estrategias, el PCCh está haciendo todo lo posible para fortalecer el valor, la voluntad y la moral de su propio pueblo y sus tropas, mientras que debilita la de sus adversarios.

## Estrategias operacionales y tácticas

**Asedie a Wei para rescatar a Zhao.** Cuando el enemigo sea demasiado fuerte en un lugar, ataque para que se vea obligado a defender otro. Evita los puntos fuertes del enemigo; en su lugar, ataque su debilidad en otro lugar y prepárese para emboscarlo. Esto agotará a su enemigo y le dará muchas más posibilidades de éxito<sup>40</sup>. Un posible uso de esta estrategia sería facilitar una crisis en otra parte del mundo o de la región del Pacífico, como la península de Corea, para

inmovilizar a las fuerzas estadounidenses antes de que China haga su intento de apoderarse de Taiwán.

#### **Haga un clamor en el este, ataque en el oeste.**

Incluso cuando se está cara a cara con un enemigo, se puede emplear la sorpresa atacando donde menos se lo espera. Crea una expectativa en la mente del enemigo mediante una finta o una demostración. Manipule al enemigo para que concentre sus recursos en otra parte antes de atacar una zona inadecuadamente defendida<sup>41</sup>. Esta estratagema táctica es muy similar a la más operativa de asediar Wei para rescatar Zhao.

#### **Atraiga al tigre para que baje de la montaña.**

Nunca ataque directamente a un adversario cuya ventaja se deriva de su posición. En lugar de eso, atráigalo lejos de su posición para separarlo de su fuente de fuerza<sup>42</sup>. En cualquier conflicto con China, las fuerzas estadounidenses partirían en desventaja debido a la extensión de las líneas de comunicación marítimas y terrestres.

**Suba al tejado y retira la escalera.** Con cebos y engaños, atraiga al enemigo hacia terrenos complejos y cortar sus líneas de comunicación y rutas de escape. Para salvarse, el enemigo deberá luchar tanto contra sus propias fuerzas como contra los elementos de la naturaleza<sup>43</sup>. Un buen ejemplo de ello es la Guerra de Corea, en la que las fuerzas del EPL atacaron durante el invierno y envolvieron a las fuerzas de las Naciones Unidas después de que éstas alcanzaran los límites de su alcance operativo en el norte de Corea<sup>44</sup>.

#### **Aproveche la oportunidad para alejar a las ovejas.**

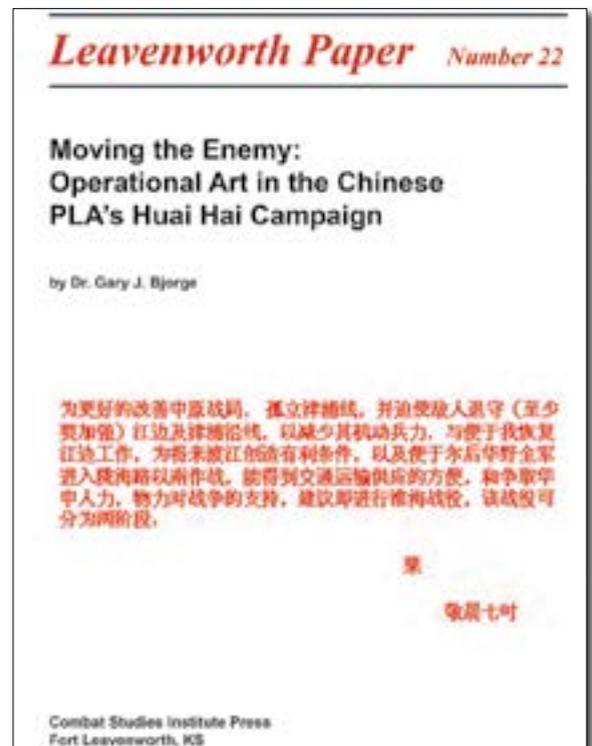
Al llevar a cabo las operaciones, sé lo bastante flexible como para aprovechar cualquier oportunidad que se presente, por pequeña que sea, para crear una ventaja relativa<sup>45</sup>. Parecida a «saquear una casa en llamas», esta estratagema se refiere a aprovechar cualquier oportunidad que se presente como alejar a los aliados de su enemigo.

#### **Eche el cerrojo a la puerta para atrapar al ladrón.**

Cuando planee asestar el golpe final al enemigo, planifica cuidadosamente el éxito; no se precipite en la acción. En primer lugar, corte las vías de escape del enemigo y cualquier ruta de ayuda exterior<sup>46</sup>. Durante la guerra civil china y la guerra de Corea, el EPL demostró un uso inteligente de estas seis estratagemas operacionales y tácticas. Evitar las fortalezas enemigas, utilizar la maniobra para rodear a las fuerzas enemigas, encontrar, crear y explotar ventajas relativas, y el uso de fintas y demostraciones son componentes críticos del arte operacional chino.

## El arte operacional chino

En su obra *Moving the Enemy*, Gary Bjorge sostiene que el arte operacional no tiene que ver con la tecnología, sino con el pensamiento humano. La práctica del arte operacional requiere los factores intangibles de la experiencia, el instinto y la intuición. «La capacidad de visualizar, anticipar, crear y aprovechar oportunidades no reside en una base de datos informática»<sup>47</sup>. A continuación, demuestra cómo el EPL bajo el mando de Mao Zedong practicó este arte operacional centrado en la dimensión humana a lo largo de la decisiva Campaña Huai Hai (1948-1949) durante la guerra civil china. En esta gran campaña participaron más de un millón de efectivos militares. Cuando terminó la campaña, el EPL había derrotado a cinco ejércitos nacionalistas y amenazaba directamente la capital nacionalista de Nanjing. Más tarde, en 1949, Chiang Kai-shek y sus nacionalistas se vieron obligados a huir a la isla de Formosa (Taiwán)<sup>48</sup>. Aunque los nacionalistas apoyados por Estados Unidos contaban con una fuerza militar más numerosa, mayor poderío aéreo y mejor equipamiento, los comunistas tenían muchas ventajas en la dimensión humana que explotaron con gran eficacia.



Véase *Moving the Enemy: Operational Art in the Chinese PLA's Huai Hai Campaign* por Dr. Gary J. Bjorge (Leavenworth Paper #22) en línea en [https://www.armyupress.army.mil/Portals/7/combat-studies-institute/csi-books/bjorge\\_huai.pdf](https://www.armyupress.army.mil/Portals/7/combat-studies-institute/csi-books/bjorge_huai.pdf).

Una ventaja decisiva que tenían los comunistas era la cohesión política y militar. Utilizaron eficazmente la invasión japonesa y la ideología comunista para unificar políticamente las zonas que controlaban y sus fuerzas militares. La campaña de Huai Hai fue dirigida por Chen Yi, Liu Bocheng, Su Yu, Tan Zhenlin y Deng Xiaoping. Dado que estos líderes lucharon juntos durante décadas, desarrollaron un alto nivel de confianza mutua entre ellos. Mao confió en estos comandantes operacionales y les permitió planificar y ejecutar la campaña con poca interferencia<sup>49</sup>. Por otra parte, los nacionalistas estaban plagados de faccionalismo, infiltración comunista y corrupción. Chiang Kai-shek era un microgestor que mantenía la mayoría de las decisiones a su nivel. Tampoco nombró un comando operacional para supervisar todas las fuerzas terrestres, marítimas y aéreas implicadas en la campaña<sup>50</sup>. Esta diferencia de dimensión humana permitió a los comunistas tomar decisiones y maniobrar hasta posiciones de ventaja mucho más rápidamente que las deliberadas e inflexibles fuerzas nacionalistas.

Una segunda ventaja para los comunistas era una mejor información e inteligencia que les permitía maniobrar sus fuerzas a un ritmo más rápido que los nacionalistas. Gracias a los colaboradores comunistas en los cuarteles generales nacionalistas y en los comandos del Ejército, el EPL sabía dónde estaban los ejércitos nacionalistas, hacia dónde se movían y cómo reaccionarían. Utilizaron estos conocimientos, combinados con la velocidad, la sincronización y un sistema logístico flexible, para obtener una superioridad numérica en puntos decisivos durante sus ofensivas en torno a Xuzhou. La logística comunista no estaba ligada a las redes ferroviarias y de carreteras principales como los nacionalistas. Dado que Xuzhou era un importante nudo ferroviario norte-sur y este-oeste, para los nacionalistas era fundamental mantener su control. Cuando las fuerzas comunistas tuvieron rodeado al Séptimo Ejército nacionalista al este de Xuzhou, Chiang Kai-shek envió dos ejércitos más para relevar al Séptimo. Los mandos comunistas lo previeron y prepararon un plan para rodear y derrotar a los otros dos ejércitos nacionalistas enviados al norte. Bjorge relaciona este hecho con Sun Tzu y el concepto de shih o ventaja estratégica esbozado anteriormente. Los comunistas fueron capaces de reconocer la energía potencial (shih) de la situación y maniobrar sus fuerzas para rodear y aniquilar a tres ejércitos nacionalistas en lugar de a uno solo<sup>51</sup>.

Durante la campaña de Huai Hai, los líderes del EPL conocían bien la teoría militar moderna, así como *El arte de la guerra* de Sun Tzu. Como razona Bjorge, ellos comprendían la psicología humana y cómo motivar y manipular a los demás. Sabían cómo utilizar las combinaciones adecuadas de fuerzas del cheng (inmovilización/control) y el ch'i (maniobra/sorpresa) para desplazar proactivamente al enemigo, en lugar de ser desplazados por él<sup>52</sup>. Esto demuestra un alto nivel de arte operacional centrado en explotar la dimensión humana.

En el actual contexto mundial, la RPC sigue aplicando su legado de arte operacional heredado de Sun Tzu. El libro de Qiao y Wang de 1999, *Guerra irrestricta*, advirtió al mundo de que una China resurgente estaba dispuesta a desafiar el orden mundial liderado por Estados Unidos utilizando todos los medios a su alcance. Sin embargo, esta voluntad de explotar Internet, las instituciones financieras, los medios de comunicación, la política comercial, las Naciones Unidas y otras organizaciones globales no es nada nuevo<sup>53</sup>. Es solo una extensión moderna del arte estratégico y operacional chino que mira de forma creativa a todos los dominios, dimensiones y elementos del poder nacional para alcanzar sus objetivos estratégicos.

## Conclusiones

Las fuerzas militares modernas de EUA pueden permitirse centrarse en soluciones tecnológicas de alto costo, pero no siempre es así. Como se ha demostrado recientemente en Ucrania, el ejército con mayor cantidad de armamento de alta tecnología no siempre gana. La moral, la cohesión, el entrenamiento, el liderazgo, la inteligencia, la información, el engaño y muchos otros factores humanos intangibles e inciertos entran en juego cuando se desencadena el instrumento de la guerra. Podemos aprender mucho de la historia y la teoría militares de China en lo que respecta a la dimensión humana y la práctica del arte de engaño. La preferencia de China por las soluciones de bajo costo centradas en el ser humano proviene de miles de años de práctica en la guerra. Hoy en día, también disponen de recursos para invertir en armamento de alta tecnología. Si logran combinar la última tecnología militar con su arte operacional centrado en el ser humano, China será un enemigo formidable en el campo de batalla.

Más que una lectura superficial de *El arte de la guerra* de Sun Tzu, los militares profesionales occidentales deben esforzarse más por aprender de la inmensa experiencia china para poder conocer a nuestro

adversario. La doctrina del Ejército de EUA debería ampliar las formas en que las fuerzas y los comandantes del Ejército pueden explotar la dimensión humana durante la competición, la crisis y el conflicto. En último lugar, el

Ejército de EUA necesita reincorporar el arte operacional a su doctrina principal centrándose en las dimensiones humanas y de información, el engaño operacional y táctico, y los mecanismos de derrota y estabilidad. ■

## Notas

1. Geoff Babb, *China's Military History and Way of War: A Backgrounder* (Fort Leavenworth, KS: Army University Press, marzo de 2023), 1–3, accedido 28 de julio de 2023, <https://www.armyupress.army.mil/Journals/Military-Review/Online-Exclusive/2023-OLE/Babb/>.
2. Michael I. Handel, *Masters of War*, 3.ª ed. (Londres: Frank Cass, 2001), xix.
3. Matt Pottinger, «Beijing's American Hustle: How Chinese Grand Strategy Exploits U.S. Power», *Foreign Affairs* 100, nro. 5 (September-October 2021): 107–10; Matthew Johnson, *China's Grand Strategy for Global Data Dominance* (Washington, DC: Hoover Institution, abril de 2023), 3–5; Timothy L. Thomas, *The Dragon's Quantum Leap: Transforming from a Mechanized to an Informatized Force* (Fort Leavenworth, KS: Foreign Military Studies Office, 2009), 8–10.
4. Manual de Campaña (Field Manual – FM) 3-0, *Operations* (Washington, DC: U.S. Government Publishing Office, 2022), ix.
5. Thomas, *The Dragon's Quantum Leap*, 8–10.
6. FM 3-0, *Operations*, 1-21.
7. *Ibid.*, 1-22.
8. *Ibid.*
9. *Ibid.*, 1-1.
10. *Ibid.*, 1-19–1-22.
11. *Ibid.*, 2-26–2-29.
12. *Ibid.*, 1-6–1-7.
13. *Ibid.*, 1-23.
14. *Ibid.*, 3-19–3-20.
15. Sun Tzu, «Art of War», en *The Seven Military Classics of Ancient China*, trad. y ed. Ralph D. Sawyer (New York: Westview Press, 1993), 149.
16. Edward O. O'Dowd y Arthur Waldron, «Sun Tzu for Strategists», *Comparative Strategy* 10, nro. 1 (1991): 25, <https://doi.org/10.1080/01495939108402828>.
17. Sun Tzu, «Art of War», 157.
18. *Ibid.*
19. *Ibid.*, 158.
20. *Ibid.*
21. Thomas, *The Dragon's Quantum Leap*, 8.
22. Sun Tzu, «Art of War», 155.
23. FM 3-0, *Operations*, 1-2.
24. Sun Tzu, «Art of War», 155.
25. *Ibid.*, 164. Sawyer traduce cheng como ortodoxo y chi como no ortodoxo. Estos términos españoles no describen plenamente estos conceptos, por lo que he mantenido los términos chinos en esta cita.
26. *Ibid.*, 160.
27. *Ibid.*, 155.
28. O'Dowd y Waldron, «Sun Tzu for Strategists», 27.
29. Timothy L. Thomas, *The Dragon's Quantum Leap: Transforming from a Mechanized to an Informatized Force* (Fort Leavenworth, KS: Foreign Military Studies Office, 2009), 8–12. Qiao Liang y Wang Xiangsui, *Unrestricted Warfare* [Guerra irrestricta], trad. Foreign Broadcast Information Service (Pekín: PLA Literature and Arts Publishing House, 1999), 206–16. La *Guerra irrestricta* no es la doctrina estratégica oficial del EPL, pero proporciona un marco para los debates teóricos que han informado la doctrina del EPL desde 1999.
30. O'Dowd y Waldron, «Sun Tzu for Strategists», 34.
31. Haichen Sun, *The Wiles of War: 36 Military Strategies from Ancient China* (Pekín: Foreign Languages Press, 1991), i.
32. *Ibid.*, 125; Harro Von Senger, *The Book of Strategems: Tactics for Triumph and Survival*, trad. y ed. Myron B. Gubitz (New York: Viking Penguin, 1991), 215.
33. Sun, *The Wiles of War*, 77; Von Senger, *The Book of Strategems*, 123.
34. Sun, *The Wiles of War*, 24; Von Senger, *The Book of Strategems*, 41.
35. Sun, *The Wiles of War*, 88; Von Senger, *The Book of Strategems*, 135.
36. Sun, *The Wiles of War*, 189.
37. *Ibid.*, 43; Von Senger, *The Book of Strategems*, 67.
38. Johnson, *China's Grand Strategy for Global Data Dominance*, 3.
39. Pottinger, «Beijing's American Hustle», 105.
40. Sun, *The Wiles of War*, 10; Von Senger, *The Book of Strategems*, 33.
41. Sun, *The Wiles of War*, 51; Von Senger, *The Book of Strategems*, 75.
42. Sun, *The Wiles of War*, 133; Von Senger, *The Book of Strategems*, 233.
43. Sun, *The Wiles of War*, 251.
44. O'Dowd y Waldron, «Sun Tzu for Strategists», 29–30.
45. Sun, *The Wiles of War*, 105; Von Senger, *The Book of Strategems*, 171.
46. Sun, *The Wiles of War*, 195.
47. Gary J. Borge, *Moving the Enemy: Operational Art in the Chinese PLA's Huai Hai Campaign*, Leavenworth Paper #22 (Fort Leavenworth, KS: Combat Studies Institute Press, 2003), 5.
48. *Ibid.*, 1.
49. *Ibid.*, 21–25.
50. *Ibid.*, 118–19.
51. *Ibid.*, 159–60.
52. *Ibid.*, 269.
53. Qiao y Wang, *Unrestricted Warfare*, 2.

# Military Review

## Recomienda



### *China's Use of People's War Theory in the South China Sea*

Mayor Calvin W. Taetzsch, Ejército de EUA

El 3 de agosto de 2016, en respuesta a la sentencia de la Corte Permanente de Arbitraje contra las reivindicaciones chinas sobre el mar de China Meridional, China advirtió a la comunidad internacional de sus preparativos para una «guerra popular en el mar». Estas declaraciones recientes subrayan la importancia de este estudio y ponen de relieve la importancia de un análisis profundo del empleo por parte de China de la Teoría de la Guerra Popular. Esta monografía utiliza un enfoque estructurado centrado en un estudio de caso del enfrentamiento de 2012 en el banco de Scarborough para responder a seis preguntas de investigación. La primera es, ¿cómo es una «guerra popular en el mar»? La segunda, ¿qué elementos de la teoría de la guerra popular están presentes en la estrategia militar china? La tercera, ¿cuál es la relación entre las limitaciones militares de China y su aplicación de la teoría de la guerra popular en el mar de China Meridional? La cuarta, ¿cómo consigue la teoría de la guerra popular efectos militares en el mar de China Meridional? La quinta, ¿cuál es la relación entre la condena internacional y el uso por parte de China de la teoría de la guerra popular en el mar de China Meridional? La sexta, ¿qué desencadenantes sociales, políticos o económicos impulsan el uso por China de la teoría de la guerra popular? Para leerlo en línea, visite: <https://cdm16040.contentdm.oclc.org/digital/collection/p4013coll3/id/3660>.

### *The Effectiveness of Mao's Influence Operations at the Beginning of the Chinese Civil War*

Mayor Ronald D. Mildren Jr., Ejército de EUA

A medida que los líderes políticos de EUA vayan poniendo fin a la guerra más larga de su historia, se irá reflexionando sobre la forma en que las organizaciones militares de EUA ejecutaron las operaciones de contrainsurgencia. Muchas de estas lecciones aprendidas se recogerán y codificarán en la futura doctrina de contrainsurgencia. Sin embargo, las dos lecciones más fundamentales de las muchas aprendidas por el Ejército de EUA en su lucha contra las insurgencias en Iraq y Afganistán son que no hay dos insurgencias iguales y que el apoyo de la población es necesario para el éxito. Para leerlo en línea, visite: <https://cdm16040.contentdm.oclc.org/digital/collection/p4013coll3/id/3158>.

